

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
Registr smluv: ANO

**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY
SÍŤE ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ**

č. VPI/MJ/2021/00194

mezi

CETIN a.s.

a

Statutární město Brno

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
Registr smluv: ANO

CETIN a.s.

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9
IČO: 04084063
DIČ: CZ04084063
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623
zastoupená na základě pověření [REDACTED]
bankovní spojení: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
(dále jen „**CETIN**“)

a

Statutární město Brno

se sídlem Dominikánské nám. 196/1, Brno – město, 602 00 Brno
IČO: 44992785
DIČ: CZ44992785
zastoupené: [REDACTED]

podpisem této smlouvy byl pověřen Ing. Tomáš Pivec, vedoucí
Odboru investičního Magistrátu města Brna

Bankovní spojení: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „**Stavebník**“)

zástupce Stavebníka ve věcech technických na základě mandátní smlouvy č. 56 01 9 271 ze dne 4. 6. 2001, ve znění pozdějších dodatků – Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.
Pisárecká 555/1a, Pisárky, 603 00 Brno

kontaktní osoby: [REDACTED]

(dále „**BVK**“)

CETIN a Stavebník dále společně označováni jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“,

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, v účinném znění (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“) tuto

Smlouvu o realizaci překládky sítě elektronických komunikací
(dále jen „**Smlouva**“)

DEFINICE

Výrazy označené ve Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely Smlouvy níže uvedený význam, není-li Smlouvou výslovně stanoveno jinak:

CTN je cenový a technický návrh a současně realizační dokumentace Překládky, který je Přílohou č. 1 Smlouvy;

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
Registr smluv: ANO

Překládka je stavba v k.ú. Bosonohy spočívající ve změně trasy komunikačního vedení SEK ve vlastnictví společnosti CETIN, jejíž rozsah je specifikován v CTN;

Příprava Překládky jsou přípravné činnosti s Překládkou související, nezbytné pro vlastní realizaci Překládky, a to zpracování CTN a další činnosti uvedené v odst. 4.1 písmeno (a) Smlouvy;

Předpoklady pro realizaci Překládky mají význam uvedený v odst. 3.2 Smlouvy;

SEK je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace;

Vyjádření o existenci SEK je „*Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti CETIN a.s.*“ ze dne 31.3.2021 vydané pod čj. 607630/21, jehož nedílnou součástí jsou Všeobecné podmínky ochrany SEK společnosti CETIN, které si vyžádal a obdržel Stavebník;

„**Zákon o vyvlastnění**“ je zákon č. 184/2006 Sb., o odnětí nebo omezení vlastnického práva k pozemku nebo ke stavbě, v účinném znění.

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě Smlouvy.
- 1.2 Stavebník dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává Překládku dotčené části SEK dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích.
- 1.3 Překládka dle Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „**VPIC Bosonohy kanalizace ul. Vrchní**“.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu CTN a za podmínek stanovených Smlouvou a závazek Stavebníka, který Překládku vyvolal, společnosti CETIN uhradit všechny nezbytné náklady spojené s Překládkou, které by společnosti CETIN nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.

3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v CTN.
- 3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
 - (a) zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky a předání společnosti CETIN takového pravomocného rozhodnutí o umístění stavby nebo územního souhlasu Překládky, včetně jeho dokladové části,

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
 Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
 Registr smluv: ANO

(b) zajištění práv k užívání Překládkou dotčených nemovitostí, a to uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí nebo vyvlastnění takového práva.

(vše dále jen „**Předpoklady pro realizaci Překládky**“).

3.3 Společnost CETIN není povinna zahájit realizaci Překládky dříve, než jsou zajištěny Předpoklady pro realizaci Překládky; bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována.

3.4 Vlastníkem SEK, přeložené na základě Smlouvy, zůstává společnost CETIN.

3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizaci Překládky pověřit jinou osobu. Je-li realizací Překládky a/nebo jednotlivými úkony Překládky pověřena jiná osoba, odpovídá společnost CETIN Stavebníkovi tak, jako by Překládku realizovala sama.

4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

4.1 Společnost CETIN se zavazuje

(a) před realizací Překládky:

- (i) zajistit zpracování CTN;
- (ii) pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jinou smlouvu s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy.

(b) po realizaci Překládky:

- (i) zajistit pro své potřeby dokumentaci skutečného provedení Překládky; dokumentace skutečného provedení Překládky nebude dokumentací skutečného provedení s náležitostmi dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v účinném znění;
- (ii) zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti k Překládkou dotčeným nemovitostem;
- (iii) zajistit uzavření smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a vklad služebnosti dle smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí do katastru nemovitostí.

4.2 Stavebník se zavazuje, před realizací Překládky:

- (i) zajistit územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky;
- (ii) po splnění Předpokladů pro realizaci Překládky, nejdříve však tři (3) měsíce od uzavření Smlouvy, vyzvat písemně společnost CETIN k realizaci Překládky a oznámit společnosti CETIN stavební připravenost (dále jen „**Kvalifikovaná výzva**“)

Stavebník se zavazuje, nejpozději do třiceti (30) dnů od nabytí právní moci územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky uzavřít se společností CETIN Dohodu o převodu některých práv a povinností ze správního rozhodnutí, jejíž vzor je uveden v Příloze č. 2 Smlouvy a převést na společnost CETIN práva a povinnosti z územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky. Ve lhůtě dle předchozího odstavce je Stavebník povinen předat společnosti CETIN územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky.

4.3 Společnost CETIN se zavazuje zajistit realizaci Překládky do tří (3) měsíců ode dne, kdy bude splněna poslední z následujících podmínek:

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
Registr smluv: ANO

- (a) společnosti CETIN je doručena Kvalifikovaná výzva;
- (b) Stavebník uhradil náklady na Přípravu Překládky dle odst. 6.1 písm. (a) Smlouvy;
- (c) Stavebník splnil povinnosti dle odst. 4.2 bodu (i) Smlouvy;
- (d) na společnost CETIN jsou převedena práva a povinnosti z územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby (Překládky).

- 4.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společnostmi CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti případně ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení služebností, které společnost CETIN vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.
- 4.5 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smluv o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smluv o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.
- 4.6 Jakákoliv lhůta dle odst. 4.3 Smlouvy sjednaná k realizaci Překládky a/nebo sjednaná Smluvními stranami na základě Smlouvy se prodlužuje o dobu, po kterou je v prodlení Stavebník s plněním povinnosti dle Smlouvy a/nebo po kterou byla realizace Překládky přerušena nebo nemohla být zahájena z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN, a o další dobu, o kterou je lhůta k realizaci Překládky třeba prodloužit v důsledku prodlení Stavebníka.
- 4.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že oznámení dle předchozí věty budou považovat za doručené pátým (5.) dnem od odeslání oznámení na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy.

5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 5.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN činí ke dni uzavření Smlouvy **159.210,- Kč** (slovy: jedno sto padesát devět tisíc dvě stě deset korun českých). Specifikace těchto nákladů je uvedena v CTN.
- 5.3 Překládka dle Zákona o elektronických komunikacích je mimo předmět daně z přidané hodnoty.
- 5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společností CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v odst. 5.2 Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společností CETIN uhradit.

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
 Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
 Registr smluv: ANO

Může se jednat zejména, nikoliv však výlučně o:

- (a) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti a/nebo dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím,
 - (b) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (váznoucí na nemovitostech dotčených původní, překládanou SEK) z katastru nemovitostí,
 - (c) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
 - (d) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
 - (e) náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
 - (f) náklady na identifikaci parcel,
 - (g) náklady na správní poplatky dle zákona č. 634/2004 Sb. o správních poplatcích, v účinném znění, které vzniknou společnosti CETIN v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí – povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
 - (h) náklady související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č.565/1990 Sb., o místních poplatcích v účinném znění,
 - (i) náklady související se zvláštním užíváním dle ustanovení § 25 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, v účinném znění,
 - (j) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
 - (k) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
 - (l) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
 - (m) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.
- 5.5 Výše nákladů na Překládku stanovené na základě CTN se změní písemným oznámením společnosti CETIN o změně výše nákladů na Překládku doručeným Stavebníkovi (dále jen „**Oznámení o změně výše nákladů**“). Společnost CETIN je oprávněna Oznámení o změně výše nákladů učinit v každém kalendářním roce, ve kterém je Smlouva účinná, vždy však pouze jednou (1) za příslušný kalendářní rok. Společnost CETIN není povinna za trvání účinnosti Smlouvy učinit žádné Oznámení o změně výše nákladů.

6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1 Náklady spojené s Překládkou ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle odst. 5.2 a/nebo odst. 5.5 Smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě jednotlivých daňových dokladů (dále jen „**Faktura**“). Faktury budou společností CETIN vystaveny takto:
- (a) Faktura za CTN Překládky ve výši **6.172,- Kč** (slovy: šest tisíc jedno sto sedmdesát dva korun českých) bude společností CETIN vystavena do patnácti (15) dnů od uzavření této Smlouvy,
 - (b) Faktura na doplatek nákladů souvisejících s Překládkou do patnácti (15) dnů od ukončení realizace Překládky dle odst. 4.7 Smlouvy.
- 6.2 Náklady společnosti CETIN uvedené v odst. 5.4 Smlouvy budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatných Faktur vystavených společností CETIN.

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
Registr smluv: ANO

- 6.3 Jakoukoliv Fakturu vystavenou společností CETIN dle Smlouvy a v souladu se Smlouvou je Stavebník povinen uhradit ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne doručení Faktury.
- 6.4 Faktury budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy.
- 6.5 Náklady dle Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce Smlouvy, pokud nebude Fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.
- 6.6 Stavebník se dostane do prodlení s uhrazením Faktury, pokud řádně a v souladu se Smlouvou účtovaná částka nebude nejpozději poslední den splatnosti Faktury připsána ve prospěch účtu společnosti CETIN.

7. SANKCE

- 7.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 7.2 Smluvní pokuta je splatná do deseti (10) dnů ode dne doručení písemné výzvy příslušné Smluvní straně k její úhradě.
- 7.3 Zaplacením smluvní pokuty dle Smlouvy není dotčen nárok společnosti CETIN na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.

8. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

- 8.1 Za společnost CETIN:

ve věcech smluvních: [REDACTED]

funkce: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

ve věcech technických: [REDACTED]

funkce: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

- 8.2 Za Stavebníka:

[REDACTED]

[REDACTED]

ve věcech technických:

[REDACTED]

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
Registr smluv: ANO

9. Odstoupení od Smlouvy

- 9.1 Společnost CETIN je oprávněna, aniž by tím omezila jakákoli svá jiná práva nebo možnosti nápravy dle Smlouvy, odstoupit od Smlouvy v případech stanovených v odst. 9.2 Smlouvy tím, že doručí Stavebníkovi písemné oznámení o odstoupení. Odstoupení je účinné okamžikem jeho doručení Stavebníkovi, není-li v odstoupení stanoveno pozdější datum jeho účinnosti.
- 9.2 Dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou jakékoliv platby dle Smlouvy a toto prodlení trvá déle než třicet (30) dnů, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit.
- 9.3 Odstoupí-li společnost CETIN dle odst. 9.2 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.
- 9.4 Pokud ve Smlouvě není výslovně stanoveno jinak, Smluvní strany sjednávají, že odstoupit od Smlouvy lze pouze způsobem a z důvodů stanovených ve Smlouvě, čímž Smluvní strany výslovně vylučují příslušná ustanovení občanského zákoníku, která upravují možnosti odstoupení od Smlouvy.
- 9.5 Odstoupením od Smlouvy nezanikají zejména případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

10. Rozvazovací podmínka

- 10.1 Kvalifikovaná výzva musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou (2) let od uzavření Smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti Smlouvy dle ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.2 Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou (2) let od uzavření Smlouvy, aniž by v této lhůtě byla společnosti CETIN doručena řádná Kvalifikovaná výzva učiněná za splnění podmínek uvedených v odst. 4.2 Smlouvy.
- 10.3 Zanikne-li Smlouva rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním Smlouvy do doby zániku Smlouvy rozvazovací podmínkou.
- 10.4 Zánikem Smlouvy touto rozvazovací podmínkou nezanikají případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po zániku Smlouvy.

11. Ochrana osobních údajů

- 11.1 Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „**Osobní údaje**“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**GDPR**“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
Registr smluv: ANO

plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přejímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.

- 11.2 Účelem předání Osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
- 11.3 Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4 Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání Osobních údajů z přejímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou. Za plnění povinností ze Smlouvy se považuje zejména provádění Překládky a s ní souvisejících záležitostí v rozsahu a za podmínek stanovených Smlouvou.
- 11.5 Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přejímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přejímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinností uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přejímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 12.1 Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti (20) dnů od uzavření Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv ani do tří (3) měsíců od jejího uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Smlouvy (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření Smlouvy.
- 12.2 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 12.3 Písemným stykem či pojmem „**písemně**“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:
- (a) v listinné podobě;

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
Registr smluv: ANO

- (b) e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, v účinném znění;
- (c) e-mailovou zprávou zaslanou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 Smlouvy.

Smluvní strany ujednaly, že pro případ změny Smlouvy dle odst. 12.6 Smlouvy, věta první a pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmenem (b) a (c).

- 12.4 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.
- 12.5 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 12.6 Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právními jednáními Smluvních stran výslovně označenými za dodatky ke Smlouvě s podpisy osob oprávněných jednat za Smluvní strany na téže listině; změna jinou formou je vyloučena. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že ujednání věty předchozí, část za středníkem se neuplatní pro případ Oznámení o změně výše nákladů dle odst. 5.5 Smlouvy.
- 12.7 Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:
- § 557;
 - § 1767 odst. 2;
 - § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
 - § 1743.
- 12.8 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.
- 12.9 S odkazem na příslušná ustanovení občanského zákoníku, zejména ustanovení § 1881 a § 1895 občanského zákoníku, není Stavebník oprávněn převést či postoupit Smlouvu ani jakákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.
- 12.10 Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Smlouvě ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.
- 12.11 Smluvní strany souhlasí a potvrzují si, že údaje uvedené ve Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.
- 12.12 Společnost CETIN přijala a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s platnými a účinnými právními

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00194
 Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:
 Registr smluv: ANO

předpisy, pravidly etiky a morálky, a zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>).

Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z této Smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. pracovníci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné a účinné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv deliktní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník prohlašuje, že podle jeho nejlepšího vědomí a svědomí on ani žádný jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník neporušili v souvislosti s uzavřením této Smlouvy žádný platný a účinný právní předpis. Stavebník prohlašuje, že jeho činnost je legální a veškeré jeho prostředky pocházejí výhradně z legálních zdrojů.

Stavebník je povinen činit veškerá náležitá opatření a vyvíjet co největší úsilí, aby zabránil tomu, že on nebo jakýkoli jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník poruší v souvislosti s realizací této Smlouvy jakýkoliv platný a účinný právní předpis.

Aniž by byla dána jakákoliv souvislost s předmětem činnosti dle této Smlouvy, Stavebník prohlašuje, že uplatňuje a bude uplatňovat veškerá náležitá opatření a že vyvíjí a bude vyvíjet co největší úsilí, aby v rámci jeho činnosti nebo zájmu nedošlo k jednání nebo situaci, která by způsobila takové významné ohrožení nebo narušení jeho reputace, jež by mohlo mít negativní dopad na reputaci s ním spolupracujících subjektů.

Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jejím jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

12.13 Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.

12.14 Součástí Smlouvy jsou následující Přílohy:

Příloha č. 1 - CTN

Příloha č. 2 - Dohoda o převodu některých práv a povinností z rozhodnutí o umístění stavby – vzor

Doložka

Smlouva byla schválena Radou města [•] na schůzi č. [•] dne [•].

CETIN:

Stavebník:

V Brně dne _____

V Brně dne _____

CETIN a.s.



Statutární město Brno

Ing. Tomáš Pivec
 vedoucí Odboru investičního Magistrátu
 města Brna

Informace o pozemku

Parcelní číslo:	111
Obec:	Brno [582786]
Katastrální území:	Bosonohy [608505]
Číslo LV:	10001
Výměra [m ²]:	912
Typ parcely:	Parcela katastru nemovitostí
Mapový list:	DKM
Určení výměry:	Ze souřadnic v S-JTSK
Způsob využití:	ostatní komunikace
Druh pozemku:	ostatní plocha



Sousední parcely

Vlastníci, jiní oprávnění

Vlastnické právo

Podíl

Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno

Informace o pozemku

Parcelní číslo:	120
Obec:	Brno [582786]
Katastrální území:	Bosonohy [608505]
Číslo LV:	138
Výměra [m ²]:	304
Typ parcely:	Parcela katastru nemovitostí
Mapový list:	DKM
Určení výměry:	Ze souřadnic v S-JTSK
Druh pozemku:	zastavěná plocha a nádvoří



Součástí je stavba

Budova s číslem popisným:	Bosonohy [411680] ; č. p. 46; rodinný dům
Stavba stojí na pozemku:	p. č. 120
Stavební objekt:	č. p. 46
Ulice:	Bosonožské náměstí
Adresní místa:	Bosonožské náměstí 46/61

Sousední parcely

Vlastníci, jiní oprávnění

Vlastnické právo

Podíl

PSP COMP s.r.o., Za kostelem 1208/3, Slatina, 62700 Brno

Informace o pozemku

Parcelní číslo:	4/22
Obec:	Brno [582786]
Katastrální území:	Bosonohy [608505]
Číslo LV:	10001
Výměra [m ²]:	646
Typ parcely:	Parcela katastru nemovitostí
Mapový list:	DKM
Určení výměry:	Ze souřadnic v S-JTSK
Způsob využití:	ostatní komunikace
Druh pozemku:	ostatní plocha



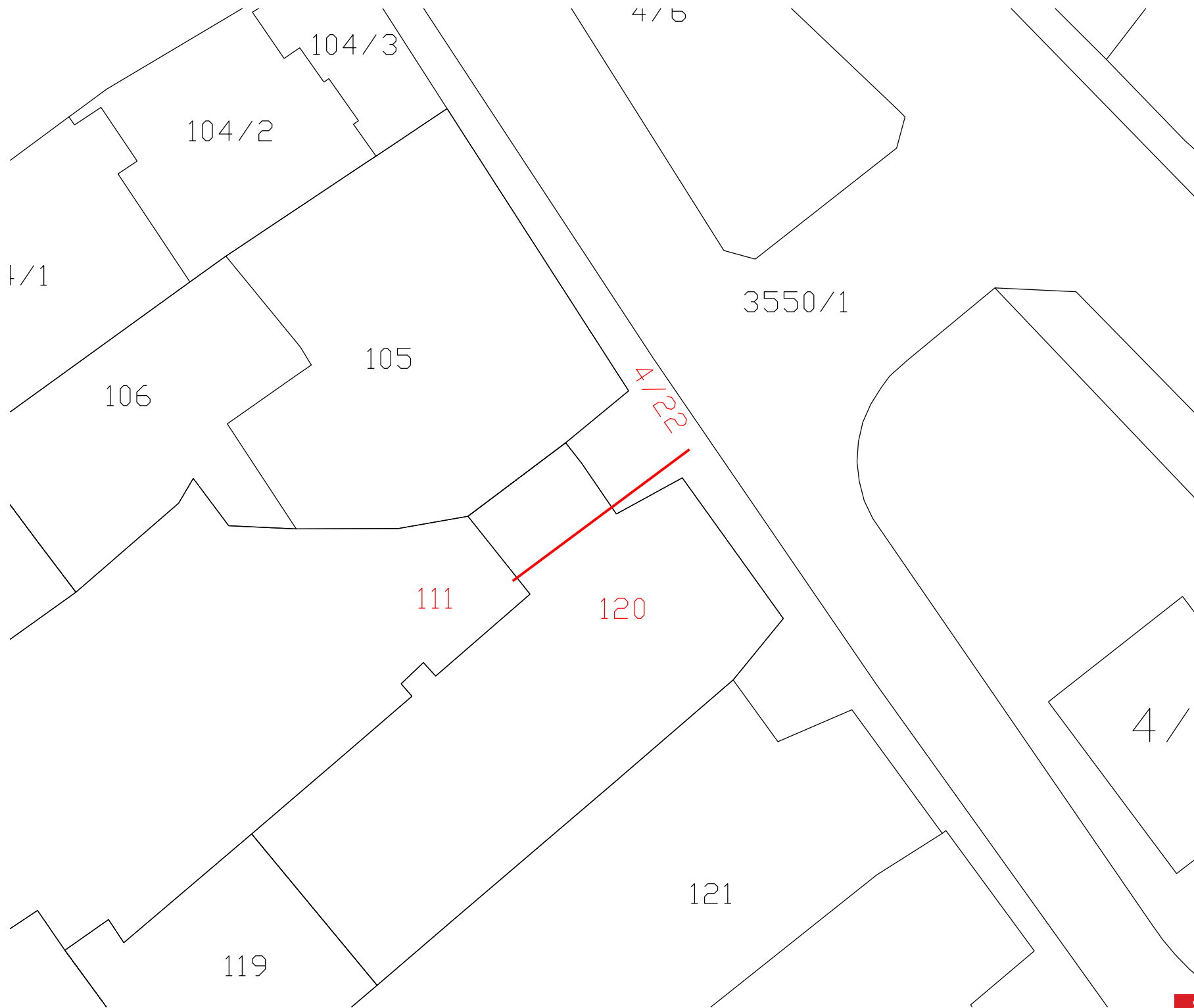
Sousední parcely

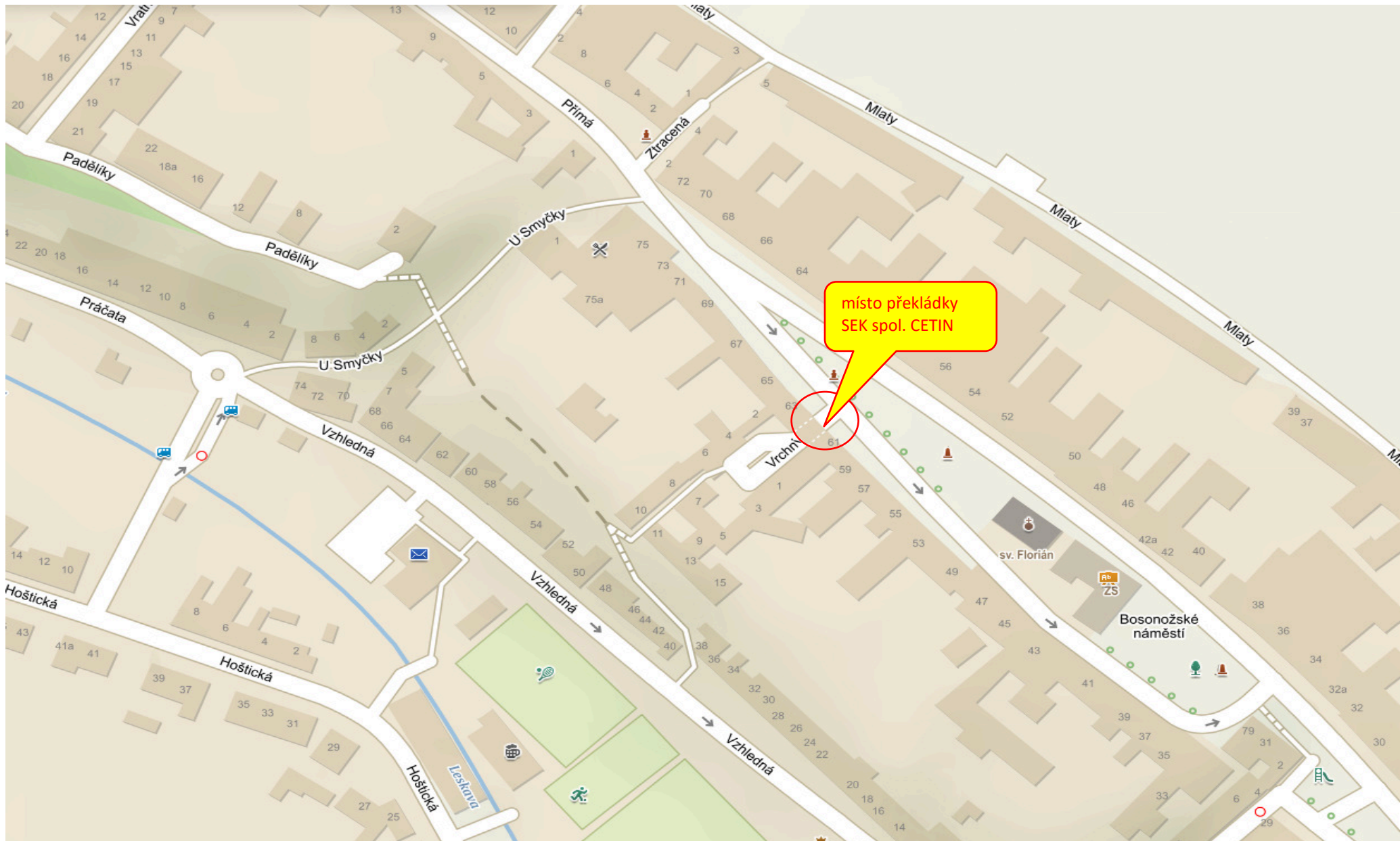
Vlastníci, jiní oprávnění

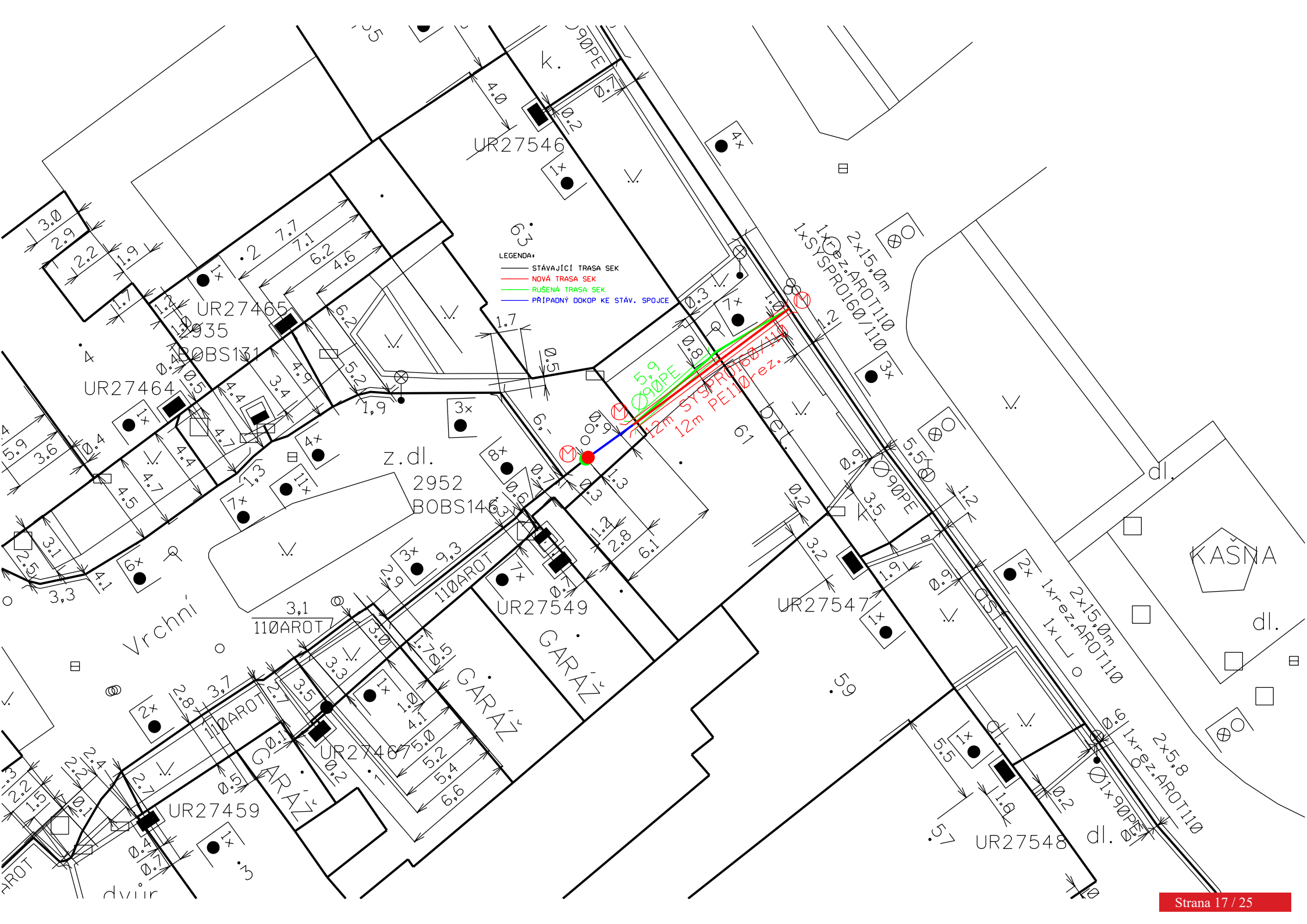
Vlastnické právo

Podíl

Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno







- LEGENDA:
- STÁVAJÍCÍ TRASA SEK
 - NOVÁ TRASA SEK
 - RUŠENÁ TRASA SEK
 - PŘÍPADNÝ DOKOP KE STAV. SPOJCE

CETIN a.s.

Startovací dokumentace

INVESTIČNÍ AKCE

Kategorie

Podkategorie

Číslo SAP

Číslo interní 45038/21/0033

Název

VPIC Bosonohy kanalizace ul. Vrchní

Budoucí uživatel

GMo-BO 
Manažer/KPO

Zpracoval

Vedoucí
Manažer

Schváleno

Obsah:

1 Souhrnná zpráva

- 1.1 Základní údaje
- 1.2 Účel stavby

2 Technická zpráva

- 2.1 Vstupní podklady
- 2.2 Navrhované řešení
- 2.3 Popis tras
- 2.4 Použitá technologie
- 2.5 Použité předpisy
- 2.6 Koordinace
- 2.7 Ostatní

3 Podmiňující a související stavby

4 Vyjádření a záznamy

5 Přílohy

1. Souhrnná zpráva

1.1 Základní údaje

Identifikační údaje

Název:	VPIC Bosonohy kanalizace ul. Vrchní
Kategorie:	
Podkategorie:	
Typ investice:	Vynucená překládka s inženýringem CAPEX
Důvod 1:	
Číslo interní:	45038/21/0033
Prvek SPP:	
ABC:	C
HOST:	
ATÚ:	VÚJ - Brno(Bosonohy)-RSU

Kapacitní údaje

		Průměrný náklad na:	
100800_Délka HDPE trubek pro OK	0 km	kmp mk	0 tis. Kč
100200_Délka metalických kabelů	0 km	kmk mk	0 tis. Kč
100700_Délka nadzemní tratě	0 km	km vyk	3733.333 tis. Kč
100100_Délka párů v metalických kabelech	0 km	km kv	0 tis. Kč
100300_Délka výkopů vč.podvrtů a přechodů	0.030 km	kmo kv	0 tis. Kč
Páry vyvedené na hlavní rozvaděč ústř.	0 pár	b.j.	0 tis. Kč
100400_Páry zakončené v účast. rozvaděčích	0 pár		
100900_Počet bytových domů	0 BD		
101100_Počet bytových jednotek v bytových domech	0 bj		
100500_Počet rodinných domů	0 RD		
100600_Počet bytových jednotek v rodinných domech	0 bj		
nástavba skříně SIS 2, 3 pro rDSLAM Micos	0 ks		
Skříň SIS 900-A s nást. rDSLAM HD 180	0 ks		
Skříň SIS 900 B HD180	0 ks		
Skříň SIS 900 C HD180	0 ks		
Skříň SIS 900 D HD180	0 ks		
Sloupek nn měření pro DSLAM 350 vč. zákl.	0 ks		
Nástavba Micos rDSLAM pod omítku	0 ks		
Skříň mDSLAM 450 HD180 s ventilátorem	0 ks		
Nástavba Micos rDSLAM	0 ks		
Skříň SIS 1350 D HD 180	0 ks		
Délka HDPE trubek pro OK	0 km		
Sloupek rozdělovací ODF rDSLAM hl.240	0 ks		
Sloupek rozdělovací ODF rDSLAM hl.350	0 ks		
Sloupek nn měř.DSLAM350 s rozvad.vč.zák.	0 ks		
Sestava 900D + měření vč. základny	0 ks		
Sestava mDSLAM 450 + měření vč. základny	0 ks		
Sloupek nn měř.DSLAM240 s rozvad.vč.zák.	0 ks		

Termíny:

Platnost ÚR od:	
Platnost ÚR do:	
Plánované zahájení přípravy:	19.08.2021
Plánované ukončení přípravy:	15.10.2021
Plánované zahájení realizace:	15.05.2022
Plánované ukončení realizace:	15.08.2022
Nabídka k přejímce (Plán):	15.07.2022

1.2 Účel stavby:

Požadavek IPMS int.č. 45038/21/0033 na zpracování CTN: VPIC Bosonohy kanalizace ul. Vrchní.

2 Technická zpráva

2.1 Vstupní podklady:

Požadavek IPMS int.č. 45038/21/0033 na zpracování CTN: VPIC Bosonohy kanalizace ul. Vrchní

2.2 Navrhované řešení:

Z důvodu výstavby kanalizace v Brně_Bosonohách, ul. Vrchní, dojde k přeložení stávající SEK spol. CETIN. Jedná se o metalické kabely typu 2x PFLE 10XN0,4 _ 3x PFLE 3XN0,4 a 2x PFLE 1XN0,4.

SEK bude přeložena stranově, tzn. s využitím stávajících prvků, do nové trasy _ mimo kanalizační řad. Uložena bude do dělené chráničky typu SYSPRO160/110mm. Vedle bude založena rezervní chránička typu PE 110mm.

Případné překážky v trase, či kabelové přebytky, budou kompenzovány v montážních spojkách typu XAGA500. Kabelové spojky a konce chrániček budou opatřeny detekčním markerem miniBall

Nové pojízdné plochy nad stávajícími trasami SEK nevzniknou. Z tohoto důvodu zůstává překládka platná v rozsahu dodaném v PD od investora.

Měření:

po provedení stranové překládky bude na metalických kabelech provedeno kontrolní stejnosměrné měření vybraných párů (cca 10%).

2.3 Popis tras

viz. přiložené podklady

VVN: ne

El. trakce: ne

Vodní toky: ne

2.4 Použitá technologie:

Mini Markér Ball

SYSPRO 160/110mm, PE 110mm

mont. XAGA500

2.5 Použité předpisy:

TPP 2001-1 (TP 69a) - Výstavba přístupových sítí -
Metalické kabely (část I.)

TPP 2001-2 (TP 69b) - Výstavba přístupových sítí -
Metalické kabely (část II.)

TPP 2001-3 (TP 69c) - Výstavba přístupových sítí -
Metalické kabely (část III.)

TA 10 (I.-III.) - Výstavba nadzemních sítí

ČSN 736005 - Prostorové uspořádání sítí technického
vybavení

ČSN 334050 - Podzemní sdělovací vedení

ČSN 341100 - Křižovatky a souběhy vedení

Výkop, položení a obsazení chráničky je v souladu s ČSN 73 6005

2.6 Koordinace:

Stavebník: Brněnské vodárny a kanalizace a.s., [redacted]
[redacted]

Kontakt na projektanta stavby: [redacted]

mobil: [redacted]
[redacted]

2.7 Ostatní:

PD: NE

ÚR: stavební titul zajistí stavebník

VBŘ: ANO _ zajistí zhotovitel překládky spol. Vegacom

GP: ANO _ zajistí zhotovitel překládky spol. Vegacom

GEO: ANO _ zajistí zhotovitel překládky spol. Vegacom

Vytyčení nové trasy SEK: ANO _ zajistí zhotovitel překládky spol. Vegacom

SoUZ: NE

PEW: pouze v případě nutnosti přerušeni SEK

RZ je povinný oznámit zahájení výkopových prací a pozvat ke kontrole před záhozem výkopů PC [REDACTED] a pracovníky provozní složky spol. CETIN [REDACTED]

Technické řešení navržené v CTN zohledňuje pouze podklady dodané k vytvoření CTN.

Případné další podmínky správců sítí, majitelů pozemků a jiné, které nebyly předány ke zpracování CTN, nejsou zohledněny.

3. Podmiňující, související a navazující stavby:

Podmiňující akce - vložené:

Interní číslo	SAP	Název projektu	Stav
---------------	-----	----------------	------

Navazující akce - vložené:

Interní číslo	SAP	Název projektu	Stav
---------------	-----	----------------	------

4. Vyjádření a záznamy

5. Přílohy

Název přílohy	Stupeň
Zadávací podklady.zip	SD
Situace.pdf	SD
Podmínky ochrany vedení SEK.pdf	SD
Vyjádření o existenci SEK (607630-21).zip	SD

inženýrských sítí a účastníků řízení, tak jak jsou v Rozhodnutí o umístění stavby stanoveny.

- 2.2 Převodce se zavazuje postoupení písemně oznámit Správnímu orgánu nejpozději do třiceti (30) pracovních dnů ode dne uzavření Dohody.

3. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 3.1 Dohoda, a práva a povinnosti Smluvních stran z Dohody vyplývající, se řídí právními předpisy České republiky, zejména Občanským zákoníkem, a případné spory budou řešeny příslušnými soudy České republiky.
- 3.2 Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Dohodě ani projev učiněný po uzavření Dohody, jež není v Dohodě uveden, nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Dohody a nezakládá žádný závazek ani jedné ze Smluvních stran.
- 3.3 Dohoda může být měněna nebo zrušena pouze písemně; změna jinou formou je vyloučena. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
- 3.4 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Dohody byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Dohody, ledaže je v Dohodě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 3.5 Dohoda nabývá platnosti a účinnosti v den jejího uzavření.
- 3.6 Dohoda je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 3.7 Následující Přílohy jsou nedílnou součástí Dohody:

Příloha č. 1 – Rozhodnutí o umístění stavby

Nabyvatel:

Převodce:

V _____ dne _____

V Brně dne _____

CETIN a.s.

[•]

Statutární město Brno

Ing. Tomáš Pivec,
vedoucí Odboru investičního
Magistrátu města Brna